



ΔΕΝΤΡΟ ΤΗΣ ΧΡΟΝΙΑΣ TREE OF THE YEAR

Σφένδαμνος

Acer obtusifolium

Μικρό, αειθαλές δέντρο ή μεγάλος θάμνος, ύψους μέχρι 10 m. Τα άνθη είναι αρσενικά και θηλυκά και φύονται στην ίδια ταξιανθία. Φέρουν 4-5 κιτρινοπράσινα σέπαλα και 4-10 πέταλα του ίδιου χρώματος. Ανθίζει από τον Φεβρουάριο μέχρι τον Μάρτιο. Ο καρπός του είναι διαρρηκτός, από δύο πτερυγιοφόρα κάρυα (δισαμάριο με παπυροειδή πτερύγια). Οι καρποί ωριμάζουν σταδιακά, από τον Ιούνιο μέχρι τον Σεπτέμβριο. Ιθαγενές είδος της Κύπρου που ευδοκίμει σε πετρώδεις πλαγιές ή βαθιά εδάφη, πευκοδάση και ρεματιές. Ευδοκίμει, επίσης, σε όλους τους τύπους εδαφών και δεν απαιτεί ιδιαίτερες καλλιεργητικές φροντίδες. Απαντά στον Ακάμα, στις οροσειρές του Τροόδου, του Πενταδακτύλου και στην Καρπασία, σε υψόμετρο 0 - 1400 m. Εξαπλώνεται γεωγραφικά από τον Λίβανο και τη Συρία μέχρι το Ισραήλ και την Κύπρο.

Maple

Acer obtusifolium

A small evergreen tree or large shrub up to 10 m high. Flowers are unisexual, arranged in corymbose cymes. Male and female flowers are intermixed in the same inflorescence. Sepals 4-5, yellowish-green, petals 4-10, yellowish-green. Flowering is from February to March. Fruit is a double samara with papery wings ripening from June to September. Native to Cyprus, occurring on rocky slopes, pine forests and gullies, Akamas, Troodos and Pentadaktylos mountain ranges, and Karpasia (0 - 1400 m alt.). It can be raised from seed and thrives on all types of soils, demanding no special care. It also occurs in Lebanon, Syria and Israel.

